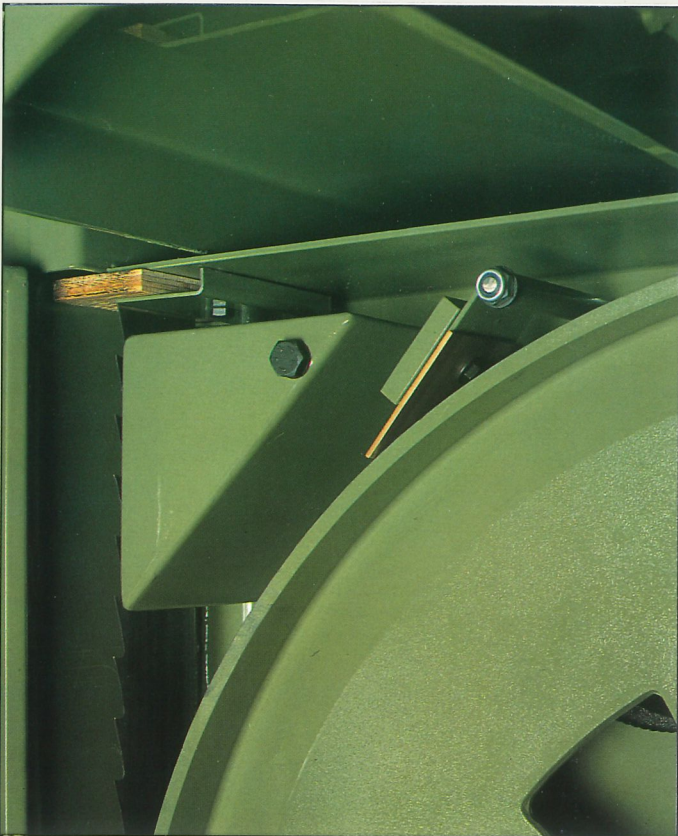


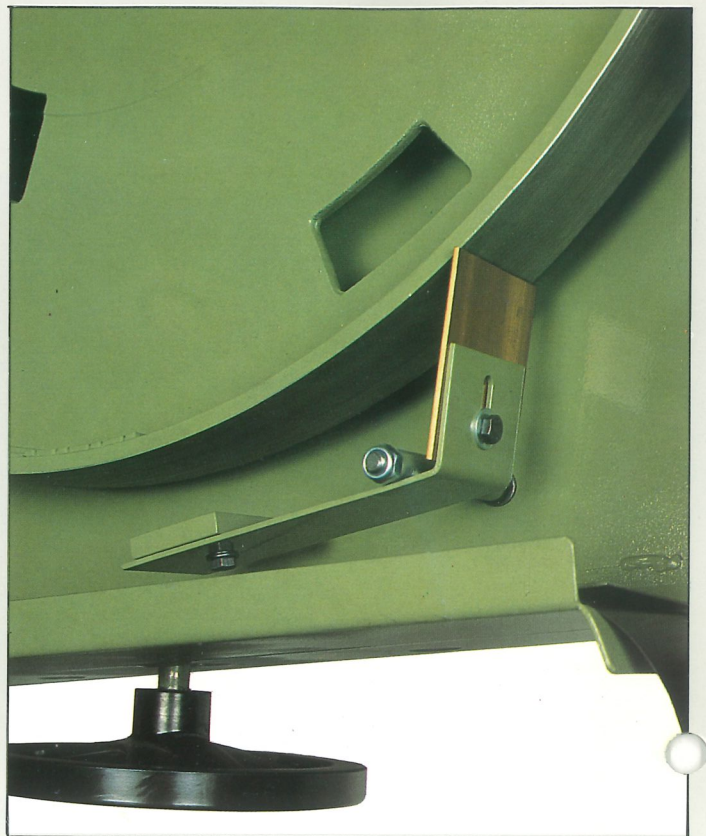
SR-R1
900

36"

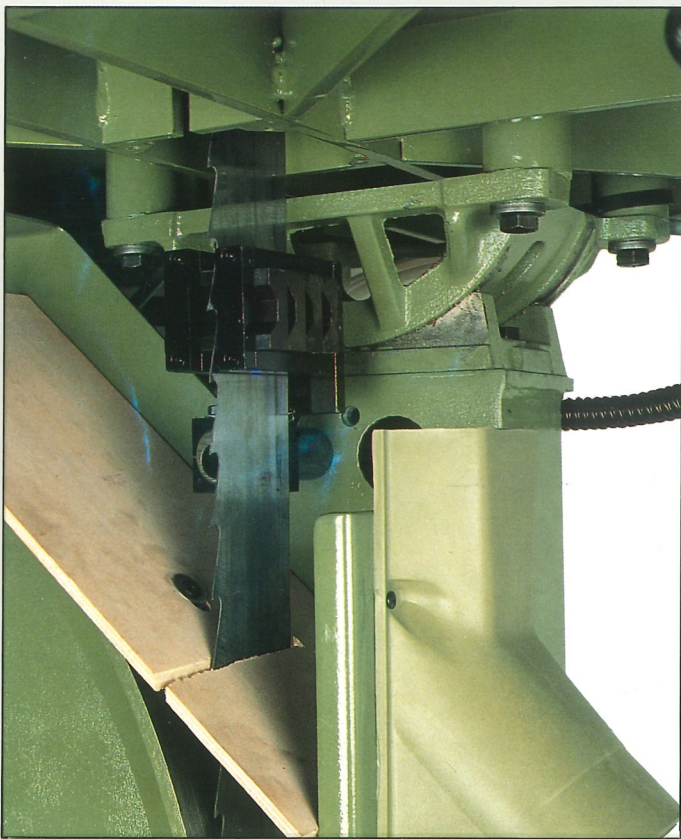
POWER BAND RIP SAW



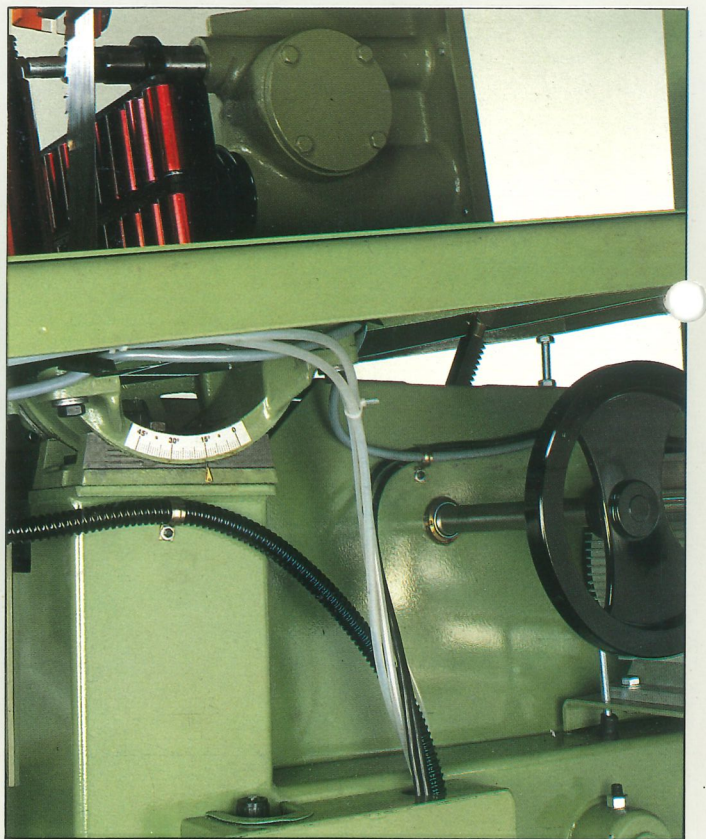
- (I) La lubrificazione assicura un'ottima pulizia della lama mediante feltro imbevuto di gasolio contenuto in un serbatoio.
- (F) La lubrification assure un parfait nettoyage de la lame à l'aide d'un feutre imprégné de gas-oil contenu dans un réservoir.
- (GB) The drip-feed lubricator keeps the blade and the surface wheels cleaned by a felt impregnated of gas-oil contents in a tank.
- (D) Die Schmierung sichern eine gute Sauberkeit des Blatts mit einem Filz getränkt mit Gasöl, einhalt in einem Tank.



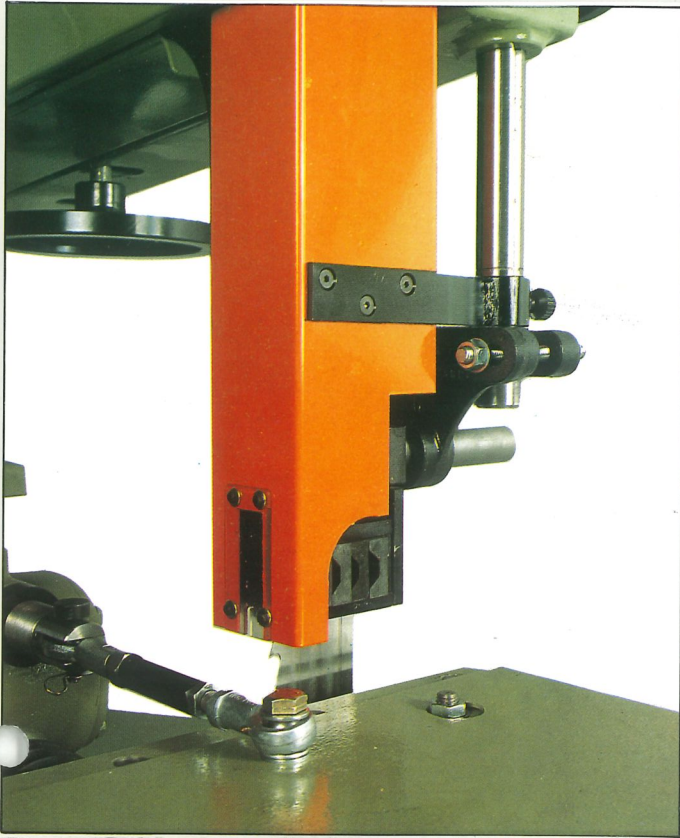
- (I) I raschianti con lama in ottone permettono un'ottima pulizia dei volani ed assicurano un buon lavoro della lama.
- (F) Les grattoirs avec lame en cuivre assurent un parfait nettoyage des volants permettant un bon travail de la lame.
- (GB) The scrapers with brass blade allow a good cleaning of the flywheels surface obtaining the easy working of the blade.
- (D) Die Schabers mit Messigen Blatt gestatten eine gute Sauberkeit des Schwungräderns und sichern eine gute Arbeit des Blatts.



- (I) Lo scivolo in legno assicura una buona aspirazione della segatura.
- (F) La goulotte en bois assure une bonne aspiration de la sciure.
- (GB) The wooden chute guarantees the best suction of sawing.
- (D) Die Holze Gleitbahn gewährleistet eine bessere Ansaugung der Sägespäne.



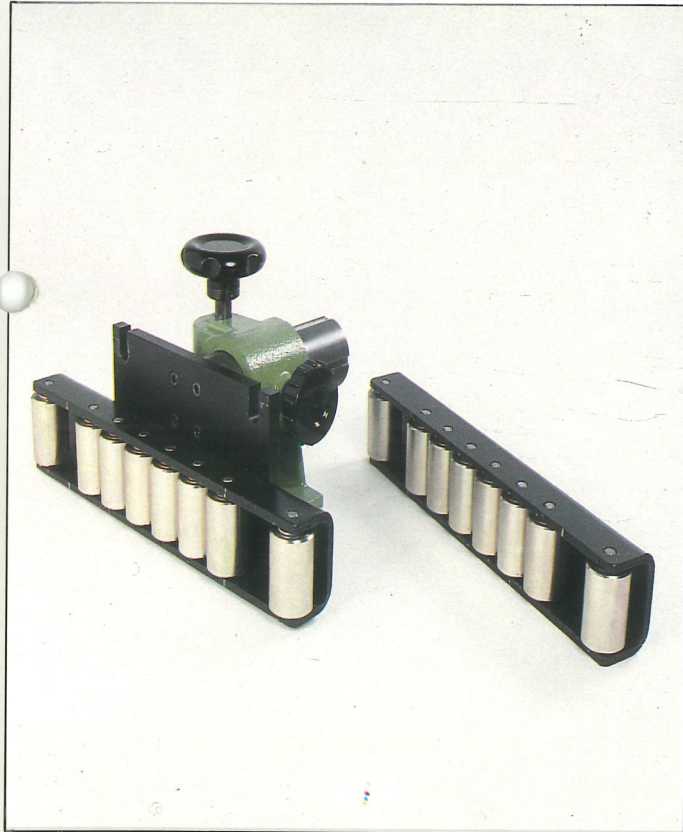
- (I) A richiesta la macchina può essere fornita con la regolazione dell'inclinazione del tavolo mediante una cremagliera azionata dal volantino.
- (F) Sur demande la machine peut être équipée avec le réglage de l'inclinaison de la table par l'intermédiaire d'une crémaillère actionnée par un petit volant.
- (GB) On request the machine can be delivered with the table tilting adjustment device operated by means of the handwheel.
- (D) Auf Wunsch die Maschine kann liefern sein, mit der Neigungsregulierung der Arbeitsfläche durch eine Zahnstange, die durch das Handrad betrieben wird.



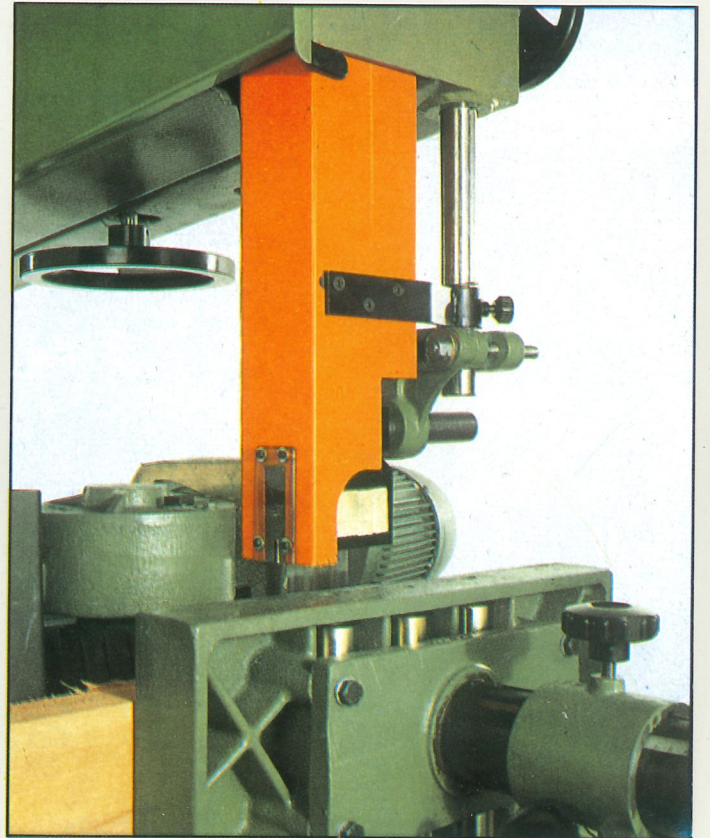
- (I) Di serie la protezione integrale o telescopica della lama e due guida-lama ad inserti i quali permettano un'ottima guida della lama.
- (F) La protection intégrale de la lame (ou télescopique) et les deux guide-lames à inserts permettant une bonne direction du ruban, sont de série.
- (GB) An integral blade guard and two insert sawblade guides are supplied with the machine to guarantee the best driving of blade.
- (D) Zur Serienmäßigen Ausstattung gehört der Komplette Schutz des Blatts oder Teleskopische und die zwei Blattführungseinsätze, die eine optimale Führung des Blatts ermöglichen.



- (I) Il dinamometro permette un indicazione di tensione della lama riducendo il rischio di rottura.
- (F) Le dynamomètre permet une indication de la tension de la lame et il réduit le risque de sa rupture.
- (GB) The dynamometer indicates the blade tightening and reduces the breaking risks.
- (D) Das Dynamometer zeigt die Spannung am Sägeblatt an und verringert damit das Bruchrisiko.



- (I) Il trascinateur può essere fornito con rulliera a due stadi che permette di tagliare pezzi di piccoli spessori.
- (F) L'entraîneur avec rouleaux à deux stades permet de couper des pièces de petites épaisseurs.
- (GB) The feeder device may be fitted up with a roller square with two. Stages which allows to cut pieces of small thickness.
- (D) Das Vorschubaggregat kann mit zwei-Stufen-Walzen liefern sein, mit denen möglich geringe Stärken sägen ist.



- (I) A richiesta la macchina può essere fornita con trascinateur a sinistra o destra.
- (F) Sur demande la machine peut être livrée avec un entraîneur à gauche ou à droit.
- (GB) On request the machine can be delivered with feeding device on the left or on the right.
- (D) Auf Anfrage Kann die Maschine mit Rollenvorschub links oder rechts liefern sein.

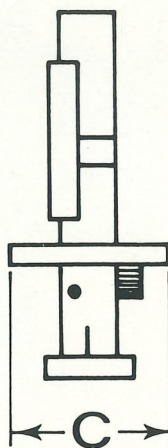
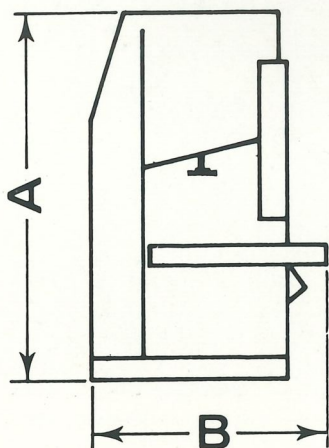
**DATI TECNICI - DONNEES TECHNIQUES
SPECIFICATION - TECHNISCHE DATEN**

R 1

Altezza del rullo Height of steel roller	Hauteur du rouleau Stahlrollenhöhe	9 in	235 mm 235 mm
Diametro del rullo Roller diameter	Diamètre du rouleau Rollendurchmesser	8 in	215 mm 215 mm
Velocità del rullo Roller feed speed	Vitesse du rouleau Rolle Vorschubgeschwindigkeit	8 ÷ 133 ft/'	2,5 Tm/' 2,5 Tm/'
Motore a due velocità Two - speed motor	Moteur à deux vitesses Motor mit 2 Geschwindigkeiten	0,4-0,7 Hp	0,4-0,7 Hp 0,4-0,7 Hp
Mas. distanza rullo-lama Max. roller-blade clearance	Max. distance rouleau-lame Abstand Rolle zum Sägeblatt	8 in	200 mm 200 mm
Mas. distanza squadra-lama Max. fence-blade clearance	Max. distance équerre-lame Abstand Winkel zum Sägeblatt	4 in	100 mm 100 mm
Squadra: altezza x lunghezza Fence: Height x length	Equerre: hauteur x longueur Anschlag: Höhe x Länge	10 x 19	260 x 490 mm 260 x 490 mm
Peso refendino Weight of feeding device	Poids de l'entraîneur Gewicht	275 lbs	125 Kg 125 Kg
La pressione del rullo è regolabile Roller pressure is adjustable	La pression du rouleau est réglable Einstellbarer Rollenandruck		
A richiesta rullo in gomma Roller can be rubber covered or required	Sur demande rouleau en caoutchouc Roller auf Anfrage mit Gummibelag		

SR 900

Lunghezza lama Width of blade	Largeur lame Sägeblattweite	3 in	75 mm 75 mm
Diametro volano Diameter of saw wheels	Diamètre volant Rollendurchmesser	36 in	900 mm 900 mm
Mas. altezza di taglio Max. height of cut	Max. hauteur de coupe Max. Höhe	20 in	500 mm 500 mm
Mas. distanza lama-basamento Max. wdth saw to body	Max. distance lame-bâti Max. Schnittbreite	34 in	880 mm 880 mm
Mas. larghezza lama Max width of blade	Max. largeur lame Max. Sägeblattbreite	3 in	75 mm 75 mm
Min/mas. lunghezza lama Min/max. length of blade	Min/max. longueur lame Min/max. Sägeblattlänge	241/247	6120/6280 6120/6280
Potenza motore Power of motor	Puissance moteur Motorstärke	10 Hp	10 Hp 10 Hp
Velocità della lama Speed of saw blade	Vitesse lame Sägeblattgeschwindigkeit	4800 ft/'	1450 m/' 1450 m/'
Dimensioni del tavolo Size of table	Dimensions de la table Abmessungen der Tisch	32 x 38 in	810 x 970 mm 810 x 970 mm
Peso (appros.) Weight (approx.)	Poids (approx.) Ca. Nettogewicht	1825 lbs	830 Kg 830 Kg



A	2665
B	1650
C	900